

les programmes de l'expansion économique régionale et que le secrétaire du comité ainsi que le personnel supplémentaire nécessaire soient autorisés à accompagner le comité.

M. Chrétien, membre du conseil privé de la reine, dépose à la Chambre,—Copies, en français et en anglais, de la Constitution et Règlement du Conseil des élèves d'Akaiitcho et renseignements supplémentaires relatifs à d'autres pensionnats du Nord.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Turner (Ottawa-Carleton), appuyé par M. McIlraith—Que le Bill C-150, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur la libération conditionnelle de détenus, la Loi sur les pénitenciers, la Loi sur les prisons et les maisons de correction et apportant certaines modifications résultantes à la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, au Tarif des douanes et à la Loi sur la défense nationale, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Le débat se poursuit;

M. Matte, appuyé par M. Beaudoin, propose l'amendement suivant,—Que le mot «maintenant» soit retranché, et que les mots «dans six mois de ce jour» soient ajoutés à la fin de la question.

Il s'élève un débat;

*(Délibérations sur la motion d'ajournement)*

À dix heures du soir, la question «Que cette Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité de l'article 40(1) du Règlement.

Après débat, ladite motion est réputée agréée.

*Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été communiqué au greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 65(4) b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée ainsi qu'il suit:

M. Peters en remplacement de M. Nystrom sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

M. O'Connell en remplacement de M. Hogarth sur la liste des membres du comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien.

MM. Broadbent, Turner (London-Est), O'Connell et McNulty en remplacement de MM. Lewis, Serré, Weatherhead et Penner sur la liste des membres du comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration.

M. Scott en remplacement de M. Moore (Wetaskiwin) sur la liste des membres du comité permanent de l'agriculture.

M. Chappell en remplacement de M. Anderson sur la liste des membres du comité permanent des ressources nationales et des travaux publics.

MM. Turner (London-Est), Serré et Penner en remplacement de MM. O'Connell, Weatherhead et Jerome sur la liste des membres du comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration.